

DATE D'ARRIVÉE 20/07/16

N° 6364

*Emblème national*

Président de la Diète  
de la République de Pologne

Varsovie, le 15 juillet 2016

*Monsieur le Président,*

Au nom de la Diète de la République de Pologne et de moi-même, je vous adresse à vous Monsieur le Président et aux Parlementaires de l'Assemblée Nationale de la République Française nos plus sincères condoléances suite à l'attaque terroriste de Nice.

Profondément affecté par cet acte criminel et ses conséquences, je transmets l'expression de douleur et de compassion aux familles des Victimes de cette tragédie. Et je souhaite par ailleurs un prompt rétablissement aux personnes blessées.

La France appartient au groupe des pays particulièrement exposés aux actes terroristes meurtriers, dont les conséquences tragiques entraînent la mort, la douleur et la souffrance de nombreuses personnes et amplifient le sentiment de menace de la société. Cette fois-ci, le coup a été extrêmement violent car les terroristes ont choisi le jour qui évoque, non seulement en France mais aussi loin de ses frontières, une des plus grandes fêtes de la démocratie. Le peuple en fête a payé très cher les nobles idéaux de liberté, égalité et fraternité. Cette information tragique venue de Nice a été un vrai choc pour les Polonais fidèles aux mêmes idéaux et devant lesquels ils s'inclinent. Je reste convaincu qu'aucun crime ni violence ne détruiront les fondamentaux de la démocratie et que les communautés régies par ces principes ne douteront jamais de leurs sens et leur force.

Veuillez accepter, Monsieur le Président, l'expression de mes respectueux hommages.

*/-/ signature illisible*

Marek Kuchciński

**Monsieur Claude Bartolone**  
**Président de l'Assemblée Nationale**  
**de la République de Pologne**  
**Paris**



Marszałek Sejmu  
Rzeczypospolitej Polskiej

Warszawa, 15 lipca 2016 r.

*Szanowny Panie Przewodniczący,*

*W imieniu Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej i w moim własnym przesylam Panu, Panie Przewodniczący, oraz wszystkim Parlamentarzystom Zgromadzenia Narodowego Republiki Francuskiej najszczerze kondolencje w związku z zamachem terrorystycznym w Nicei.*

*Głęboko poruszony tym zbrodnictwym czynem i jego konsekwencjami, pragnę przekazać wyrazy żalu i współczucia rodzinom Ofiar tej tragedii, a rannym życzyć szybkiego powrotu do zdrowia.*

*Francja należy do grupy krajów szczególnie narażonych na zbrodnicze ataki terrorystów, których tragiczne skutki przynoszą śmierć, ból i cierpienie wielu ludzi oraz wzmagają poczucie zagrożenia w społeczeństwie. Tym razem cios był wyjątkowo bolesny, gdyż zamachowcy wybrali dzień, który kojarzy się nie tylko we Francji, ale także daleko poza jej granicami, z jednym z największych świąt demokracji. Świętujące społeczeństwo zapłaciło bardzo wysoką cenę za szczytne ideały wolności, równości i braterstwa. Tragiczna wiadomość z Nicei była prawdziwym wstrząsem dla Polaków, którzy są wierni tym samym ideałom i chylą przed nimi czoło. Głęboko wierzę, że żadna zbrodnia i przemoc nie zniszczą podstawowych zasad demokracji, a rządzące się nimi społeczeństwa nigdy nie zwątpią w ich sens i siłę.*

*Proszę przyjąć, Panie Przewodniczący, wyrazy mojego najwyższego szacunku.*

Marek Kuchciński

*Szanowny Pan  
Claude Bartolone  
Przewodniczący Zgromadzenia Narodowego  
Republiki Francuskiej*

*P a r y ż*